

SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 4 lipca 2006 r. —
Hoek Loos przeciwko Komisji

(Sprawa T-304/02) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Niderlandzki rynek gazów przemysłowych i medycznych — Ustalanie cen — Obliczanie kwoty grzywien — Wytyczne w sprawie metody ustalania grzywien — Zasada proporcjonalności i równego traktowania)

(2006/C 212/47)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Strona skarżąca: Hoek Loos NV (Schiedam, Niderlandy) (Przedstawiciele: J.J. Feenstra i B.F. Van Harinxma thoe Slooten, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciel: A. Bouquet, działający w charakterze pełnomocnika)

Przedmiot sprawy

Wniosek o częściowe stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2003/207/WE z dnia 24 lipca 2002 r. w sprawie postępowania na mocy art. 81 traktatu WE (sprawa COMP/E-3/36.700 — Gazy przemysłowe i medyczne) (Dz.U. 2003, L 84, str. 1), a ewentualnie, wniosek o obniżenie kwoty grzywiny nałożonej na skarżącą

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Skarżąca zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 305 z 7.12.2002

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji (trzecia izba) z dnia 6 lipca 2006 r. — Yves Franchet i Daniel Byk przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawy połączone T-391/03 i T-70/04) ⁽¹⁾

(Dostęp do dokumentów — Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 — Dochodzenia Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) — Eurostat — Odmowa dostępu — Kontrola i dochodzenie — Postępowania sądowe — Prawo do obrony)

(2006/C 212/48)

Język postępowania: francuski

Strony

Skarżący: Yves Franchet i Daniel Byk (Luksemburg, Luksemburg), (reprezentanci: G. Vandersanden i L. Levi, avocats)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (reprezentanci: D. Maidani, J.-F. Pasquier i P. Aalto, pełnomocnicy)

Przedmiot

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz Komisji, odmawiających skarżącemu dostępu do pewnych dokumentów dotyczących dochodzenia w sprawie Eurostatu

Sentencja:

- 1) Skargi o stwierdzenie nieważności decyzji z dnia 18 sierpnia 2003 r. oraz dorozumianej decyzji oddalającej wnioski skarżących z dnia 21 i 29 października 2003 r. zostają odrzucone jako niedopuszczalne.
- 2) Stwierdza się nieważność decyzji Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) z dnia 1 października 2003 r. w części odmawiającej dostępu do wszystkich komunikatów OLAF skierowanych do Komisji innych niż ten, o którym mowa w komunikacie prasowym z dnia 19 maja 2003 r., jak również decyzji Komisji z dnia 19 grudnia 2003 r. w części odmawiającej dostępu do załączników do sprawozdania Służby Audytu Wewnętrznego z dnia 7 lipca 2003 r.
- 3) W pozostałym zakresie skargi zostają oddalone jako bezzasadne.
- 4) Komisja poniesie jedną trzecią kosztów skarżących. Skarżący pokrywają pozostałą część swoich kosztów.

⁽¹⁾ Dz.U. C 21 z 14.1.2004